URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 415

GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom - Seduta del 09.11.2026

Uhr - ore 08:30

Betrifft:

ST: Zwangseintreibung, Müllgebühren 2024, Trink- Abwassergebühren 2024, Schulausspeisung 2024/2025 - unverzüglich vollziehbar

Oggetto:

TA: Riscossione forzata canone rifiuti 2024, imposta acqua potabile e acqua scarico 2024, refezione scolastica 2024/2025 - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt / Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato
Christoph Pircher		
Andreas Kofler		
Barbara Pircher		
Andrea Zagler		
Peter Schöpf		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Christoph Pircher

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 415 vom 09.11.2026

Betrifft: **ST: Zwangseintreibung, Müllgebühren 2024, Trink- Abwassergebühren 2024, Schulausspeisung 2024/2025 - unverzüglich vollziehbar**

Es wurde festgestellt, dass die in der beiliegenden Tabelle angeführten Steuerzahler den geschuldeten Betrag für die Müllgebühren 2024, Trink- Abwassergebühren 2024, Schulausspeisung 2024/2025 an den Fälligkeiten nicht entrichtet haben und diesen auch trotz mehrfach schriftlicher Mahnungen mittels Einschreiben mit Rückantwort nicht bezahlt haben.

Es ist daher notwendig, die Zwangseinhebung im Sinne des D.P.R. Nr. 602 vom 29.09.1973 und des GvD Nr. 112 vom 13.04.1999 mit Belastung der entsprechenden Spesen für die Eintreibung der fehlenden Beträge einzuleiten.

Nach Einsichtnahme in das K.D. Nr. 639 vom 14.04.1910.

Nach Einsichtnahme in das D.P.R. Nr. 446 vom 15.12.1997.

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. 267/2000.

Nach Einsichtnahme in das G.D. Nr. 248 vom 31.12.2007.

Nach Einsichtnahme in das G.D. Nr. 203 vom 30.09.2005.

Nach Einsichtnahme in das G.D. Nr. 209 vom 24.09.2002.

Nach Einsichtnahme in das G. Nr. 147 vom 27.12.2013.

Dafürgehalten den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Zwangseinhebung sofort eingeleitet werden soll;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: cFDhULIHPlFxIYpmGuIN74wyV9rGrLeHyEXn4MUBCnQ= vom 04.11.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: lrQahgK5d24AsPGRduFnZ7xRvsmOMHh+y7ko3kb5sJY= vom 06.11.2026.

Delibera della Giunta comunale n. 415 dd. 09.11.2026

Oggetto: **TA: Riscossione forzata canone rifiuti 2024, imposta acqua potabile e acqua scarico 2024, refezione scolastica 2024/2025 - immediatamente eseguibile**

È stato constatato che alla scadenza del canone rifiuti 2024, dell'imposta acqua potabile e acqua scarico 2024, refezione scolastica 2024/2025 i contribuenti elencati nel prospetto allegato alla presente deliberazione non hanno versato gli importi dovuti e successivamente sono stati più volte messi in mora tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, senza esito.

Pertanto si rende necessaria la riscossione forzata ai sensi D.P.R. del 29.09.1973, n. 602 e del d.lgs 13.04.1999, n. 112, con aggravio di spese, per l'incasso degli importi non versati.

Visto il R.D. 14.04.1910, n. 639.

Visto il D.P.R. 15.12.1997, n. 446.

Visto il D.Lgs. 267/2000.

Visto il D.L. 31.12.2007, n. 248.

Visto il D.L. 30.09.2005, n. 203.

Visto il D.L. 24.09.2002, n. 209.

Visto la L. 27.12.2013, n. 147.

Ritenuto opportuno, dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, dato che la procedura della riscossione è da avviare subito;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: cFDhULIHPlFxIYpmGuIN74wyV9rGrLeHyEXn4MUBCnQ= del 04.11.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: lrQahgK5d24AsPGRduFnZ7xRvsmOMHh+y7ko3kb5sJY= del 06.11.2026.

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Zwangseinhebung für die geschuldeten Müllgebühren 2024 den Betrag von insgesamt Euro 7301,98, Trinkwassergebühren 2024 den Betrag von insgesamt Euro 692,28, Abwassergebühren 2024 den Betrag von insgesamt Euro 1408,10 €, Schulausspeisung 2024/2025 den Betrag von insgesamt Euro 485,37 €, zu Lasten der säumigen Steuerzahler einzuleiten.

3. Die Beträge auf den Rückständefeststellungen des jeweiligen Jahres der Kap. 30100.02.020121 Müllgebühren, Kap. 30100.01.010108 Trinkwasser, Kap. 30100.02.020112 Abwasser, Kap. Schulausspeisung zu vereinnahmen.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Visto il vigente statuto comunale;

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

2. Per i motivi espressi in premessa, di avviare a carico dei contribuenti morosi la procedura di riscossione coattiva per gli importi di complessivi Euro 7301,98 per il canone rifiuti 2024 dovuto, Euro 692,28 per l'acqua potabile 2024, Euro 1408,10 per l'acqua di scarico 2024, Euro 485,37 per refezione scolastica 2024/2025;

1. Di introitare gli importo importi sugli accertamenti di residui del rispettivo anno dei cap. 30100.02.020121 rifiuti, cap. 30100.01.010108 acqua potabile, cap. 30100.02.020112 acque reflue, cap. refezione scolastica.

2. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.